

3 5036 8101167 4

# EXCHANGE OF NOTES

(April 6 and 13, 1936)

PROLONGING

7.

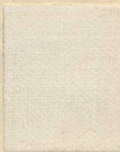
FOR A PERIOD OF ONE YEAR THE  
COMMERCIAL "MODUS VIVENDI" OF 1935

BETWEEN

CANADA

AND

HAYTI



F. M. SHEPHERD

IN FORCE APRIL 15, 1936

SECRETARIAT OF STATE FOR FOREIGN AFFAIRS



OTTAWA

J. O. PATENAUDE, I.S.O.

PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY

1937

FRED DESTOUCHES

Chief of Division

Secretary of State

32 756 108

6 1629128





**EXCHANGE OF NOTES (APRIL 6 AND 13, 1936) PROLONGING FOR  
A PERIOD OF ONE YEAR THE COMMERCIAL "MODUS VIVENDI"  
OF 1935 BETWEEN CANADA AND HAYTI**

*The British Minister at Port-au-Prince to the Secretary of State for Foreign  
Affairs of Hayti*

BRITISH LEGATION

PORT-AU-PRINCE, April 6, 1936.

No. 221/70/36

Sir,—I had the honour on April 4th to leave with Your Excellency a draft of a proposed Commercial Treaty between the Governments of Canada and Hayti, which it is proposed should replace the existing "Modus Vivendi" between the two countries, which expires on April 15th.

2. As the negotiations for a Treaty are not likely to be completed by that date, I have the honour to confirm my statement to Your Excellency that His Majesty's Government in Canada is prepared to renew the "Modus Vivendi" for a further period of one year from April 15th, or until the entry into force of the proposed Commercial Treaty whichever is the earlier date.

3. If Your Excellency's Government is in accord with this proposal, the present note and Your Excellency's reply agreeing thereto may be taken as renewing the "Modus Vivendi" until April 15th, 1937, or until such earlier date as a Commercial Treaty between the Governments of Canada and Hayti shall come into force.

4. I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my high consideration.

F. M. SHEPHERD

*Signed at Bagdad March 13, 1935*

(Translation)

*The Secretariat of State for Foreign Affairs of Hayti to the British Minister  
at Port-au-Prince*

SECRETARIAT OF STATE FOR FOREIGN AFFAIRS

The Department of Foreign Relations presents its compliments to Mr. Shepherd and has the honour to inform him, pursuant to the desire expressed in his Note No. 221/70/36 of April 6, that the Government of Hayti agree to the renewal for one year of the "Modus Vivendi" expiring April 15, between Hayti and Canada, pending the signature between the two countries of the Commercial Treaty now being negotiated.

It is understood that such Treaty even if signed at an earlier date than April 15, 1937, will replace the present "Modus Vivendi."

Port-au-Prince, April 13, 1936.

FRED. DESTOUCHES  
Chief of Division  
for the Secretary of State

